

Poste Restante Correspondence,—Continued.

Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.
Shun, Hermann	1	...	Tryan, J. W.	1	...	Taikoo, Miss	1	...	Wood, C. D.	2	...
Schwarz, Emilia	1	...	Tsang Ngok Sang	2	...	Thallon, Miss F.	1	...	Whittemore, W. F.	1	...
Smith, Miss J.	...	4	Turner, Horace	...	1	Taylor, V. H.	2	...	Wolff, F. C. H.	...	1
Sanborn, F. G.	3	...	Turner, Miss K.	...	1	Toni, Miss	1	...	Wei Yuk Sang	1	...
Smedly, J.	2	...	Taylor, H. K.	1	...	Unsworth, R.	1	...	Williams, S.	...	9
Sahb Singh	1	...	Taylor, Geo. W.	1	...	Vine, E. T.	2	...	Wilson, Mrs. H. B.	...	3
Sauter, H.	1	1 pc.	Turner, W. E.	1	...	Vallance, Mrs. F.	1	2	Willie, Ah Lee	1	...
Shwartz, A.	1	...	Thom, F. W.	1	...	Verbeck, Th.	1	...	Wade, W. J.	...	1
Scripps, W. A.	2	...	Taylor, K.	1	...	Vaicensis, P.	1	...	Williams, Miss J.	1	...
Staples, Ernest	1	...	Torrance, J. C.	3	2	Vincens, Char.	1	...	Wilton, G. F.	1	2
Schmidt, Emile	1	...	Thomas, Capt.	1	...	Velcz, Juanito	1	...	Wennerg, Olof	10	...
Sangy, Ss. de	1	...	Hughes	1	...	Walsh, C. W.	1	...	Watkins, Miss E.	1	...
Sturmer, Mrs.	1	...	Tam Sin Wing	1	...	Wilson, Hon. B.	...	1	Wachter, E.	4	1
Series, Mary	1	...	The Hongkong	...	1	Wilson, M.	...	1	Wainright, J.	4	...
Stewart, G. L.	...	1	Shipping & Trading Co., Limited	1	...	Willoughby, G.	1	...	Warren, Circus	...	1 pc.
Tinsley, Miss D.	2	...	Tsoi Po Sien	1	...	Wiltzien, Max.	1	...	Webber, F. H.	1	...
Tso, M.	1	...	Tsau, Mrs. C.	6	...				Weller, O. E.	...	1 pc.
True, A. M.	1	...	Taylor, Chas.	2	...				Webster, F. H.	1	...
Thebaud, J.	1	...							Wood, Miss	1	...
									Wheeler, C. E.	1	...
									Windnath, W.	1 pc.	5
									Wyle, Alex.	1	...
									Xavier, Franca. B. de	1	...
									Yagi, S. R.	...	1
									Yanesama Co.	...	1
									Young, Alex.	1	1
									Yacool Isaac	...	1
									Abdoola Bakal	1	...
									Yeziri, Mon.	1	...
									Yaniwakita, J.	1	...
									Young, James	...	1
									Zellar, Miss F. C.	1	...
									Zaager, Hans	1	...

NOTE.—“bk.” means “book.” “p.” means “parcel.” “pc.” means “post card.” “pk.” means “packet.”

List of Registered Covers in Poste Restante, 6th June, 1902.

Aroor Singh	Cruz, H.	Ismail, I.P.C. 554.	Mohamed Ishag	Spray, Miss Minnie
Abarca Ramon, Paris	Crakonthorp, C.	Irving, E. A.	McLaughlin, W. F.	Stanley, Mrs. H. C., New York
Ahmed Khan	Coule, Mrs. Singapore.		Maldina, Hajee Peerma-homed	Scheinker, Mlle. Neli.
Ah Kwai	(Dead Letter)	Jones, Mrs. T. R.	Miller, Miss R. M.	Schwartz & Co.
Appu, H. L. Sumarics	Clarke, W. G.	Jones, W. R.	Mudge, George	Schultze Joh
Agan, D.	Cruz, José	Jeward Singh, I.P.C. 681	Madad, Alli	Sinolik, Mathias
Appleton, F. Hobart (Dead Letter.)	Dayall Singh, I.P.C. 810.	Jemaria Lahall Singh		Solomon, J.
Ayres, W. R. Hobart (Dead Letter)	Daunt, Mrs. C. Rochford	Jong, M. de (2)		Soenberg A., Baltimore
Baga, I.P.C. 571.	Davis, George	Kom He, Miss, (Shanghai.)	Nyland John, Baltimore	Sison, Paulino, — Papanga, P.I. (Dead Letter.)
Barain Singh, 860.	Dial Singh, Hongkong, (Dead Parcel)	Kon T. M.	Nelson, N. Baltimore	Silva, Joaquim M. da
Biser Josephine	Dawson, Rev. R. H.	Kewney, Rev. G. S. R. N.	Nawal Khan, I.P.C. 637	Stöhp, Albert (2)
Bhog Singh	Easy Khan, I.P.S. 658.	H.M.S. Cambrian S. E.	Nickalls, Miss, New York, (Dead Letter)	Sotza, M. R. de
Bonnechaur	Fung Min Tsow	(Coast America, (Dead Letter))	Nizamud, Din	Souza, J. D.
Britton Miss, New Barnet Herts.	F. Bux, I.P.C. 784.	K. A. L. Mony (Colombo).	Oppenheimer, Gebr.	Santer, Hans
Boutard	Faulk, Baltimore	Kruger George, A. W.	Ogama, Miss T.	Thaker Singh.
Benavent, Vicentede Rodez	Freiz, Fritz	Katrak, M. H.		Tattersalls, Hobart (2) (Dead Letter.)
Besant Singh I.P.S. 744.	Foy, F.	Kami Dar, I.P.C. 788		Talwage, F. J. (Dead Letter.)
Besaha Singh	Framray & Co.	Kisain Singh, I.P.C. 770	Pall Singh, I.P.C. 649.	
Birkas, George (2)	Gescutti, C., Baltimore	Kodet, Isaac	Pabalong, Hilario	
Branch, Captain B.	Geernberg, Max. (2)	Knox, Thomas	Patrick, Dr. Henry Couper (2)	
Batchen, D. M., Hobart	Gohydet Singh	Kadtabulla	Pedris, P. L.	Vogh, Baroness Bella
Bhag Singh	Grefs, C. de	King, Mrs. R.	Pappadaki, Costa	Wilmson, H.
Begwan Singh, I.P.S. 621 (2)	Gomez, G.	Kellermann, E. H.	Pino, Francisco de Lara y del	Wong Hoi Pang
Beecher, Geo. H. (8)	Hombourg, Rosa	Li Ling See	Rutgler Jurers (3)	Wong Yue Cheon
Bell, Miss Mary (Warren's Circus.)	Hugand, Charles	Lunnard, D. M. (2)	Ross, Mary J. (Shanghai).	Warren, Georg.
Bourg Ouin, H.	Harder, Theodor	Lama, Aloyse (13)	Rasch Ch.	Walli Mahomed, I.P.C. 849.
Cafuir Dengrans, Manila	Horwitz, E.	Lukban, Rafaela	Rahim Bux, I.P.C. 722.	Welch, Wm., Cambridge, Mass.
Chanda Singh	Harü Singh	Long, M. de.	Riziere, Joseph de la	Wright, W.
Cuhn	Henhelsen Toval, Baltimore	Mudditt, Sergt. W.	Raquez, Alfred (2)	Wrener, Isaac
Chot Shing, Hanoi	Hanson, H. N., Baltimore	Mongailard, C. A. de (2)	Ricard, (Consul de France) Hongkong.	Wainwright, J. H.
Church, Miss Mary A.— Providence R.I.	Hutchinson, W. J. (South Shields)	Moses c/o Hongkong Hotel (Dead Letter).	R. S. K. Shekh Pirbhai	Warren, Mrs. Annie (Warren's Circus.)
Campbell, Alfred Alex.	Hicks, William H.	Mohamed, Ismail	Strautin Pakia State Rail. way	Wylie Alexander.
Choy Ing Ching C/o Miss I. Ransome	Harper, John	Mork Jacob Laisen		Zeidler, Fritz
		Munshi Suttian Mahomed		
		Mahomed Khan, I.P.C. 755.		

List of Unclaimed Parcels.

Allan, Miss	Ducker, Miss	James, Mrs. Walwyn	Mathew, C. G.	Schipper, Capt.
Bamp,	Edwards, E. H.	Kuppers Lee. Corps E. J.	Mudge, George (2)	Warburton, F. W. (3)
Bright, Gunner John	Grant, John		Perfect, G. Grosvenor	Weir, A.
Bland, Capt. W. H. C. W.	Harvey & Thomas, J. A.	Lefevre, J.	Swanston, J. G.	Wade, W. J.
	Hoch, Basil	Langlands, Mrs. Perry	Spencer, F. E.	Warren, Capt. W. I.
Chalk, The Revd. T.	Hill, John	Mitchell, R.		Wilson, Alex.
Colson, F. T.				Yeona Dark (4)

憲示第三百四十二號

輔政使司梅

諭事照得現奉

督憲札開庫務司之示開列於下俾眾週知等因奉此為此特示

一千九百零二年

六月

初四日

庫務司譚

曉諭事本港各業主知悉現爾等所欠本年上半年之地稅至歷西本年六月二十四日以前須赴本司署完納慎勿延遲切切特示

一千九百零二年

六月

初二日示

憲示第三百四十六號

輔政使司梅

曉諭事照得現奉

督憲札開將港內各銀行呈報西歷一千九百零二年五月份批計發發通用銀紙并將存留現銀數開示於下等因奉此合亟出示曉諭為此特示

計開

印度新金山中國匯理銀行發發通用銀紙三百一十八萬零二百五十八圓

實存現銀一百七十萬圓

香港上海匯理銀行發發通用銀紙八百二十八萬一千五百五十四圓

實存現銀五百萬圓

中華匯理銀行發發通用銀紙四十三萬六千七百二十四圓

實存現銀一十五萬圓

共發發通用銀紙一千一百八十九萬八千五百三十六圓

合共實存現銀六百八十五萬圓

一千九百零二年

六月

初四日示

現有要信數封由外埠附到存貯

郵政總局如有此人可即到本局領取茲將原名列左

- 保家信一封交勝利店馮洪樞收入
- 保家信一封交均祥收入
- 保家信一封交泰興棧九姑收入
- 保家信一封交蘇嶺興收入
- 保家信一封交麗生船陳見收入
- 保家信三封交咸魚街悅隆收
- 保家信一封交福昌店胡佩之收入
- 保家信一封交永和街志和店
- 保家信一封交誠濟堂收入
- 保家信一封交致和號收入
- 保家信一封交永春堂收入
- 保家信一封交蘇阿朱收入
- 保家信一封交益隆銀號收入
- 保家信一封交屈耀初收入
- 保家信一封交廣興號收入
- 保家信一封交廣和昌收入
- 保家信一封交義生棧收入
- 保家信一封交昌源號
- 保家信一封交勝利馮洪樞收入
- 保家信一封交東新和收入
- 保家信一封交和安八號門牌收入
- 保家信一封交廣泰隆收入
- 保家信一封交和隆歐吉昌收入
- 保家信一封交惠隆李合收入
- 保家信一封交保安泰黃惠川收入
- 保家信一封交常隆唐澤云收
- 保家信一封交廣隆交鄧耀南收入
- 保家信一封交廣順祥甘和收
- 保家信嗎哩華交回港均和代收
- 保家信一封交錦德泰收入
- 保家信一封交會瓊記陳維善收入
- 保家信一封交陶模大人收入
- 保家信一封交廣昌魚皮店苑瑞南
- 保家信一封交存心堂胡銘基
- 保家信一封交永興昌許福元收入
- 保家信一封交新和棧李金鏡
- 保家信一封交永源安廣悅盛收入
- 保家信一封交勝利馮洪樞收
- 保家信一封交永興昌張玉生收入
- 保家信一封交華安號收入
- 保家信一封交保生安香山聯收入
- 保家信一封交怡源號收入

保家信一封交巨泰趙筆宗收入

保家信一封交悅來樓朱家周賢收

保家信一封交梁基出橫賓收入

保家信一封交天元吳從大寶收入

保家信一封交彭勝記張九仔收入

保家信一封交永樂東街利記收入

保家信一封交紅磁船澳陳阿勝收

保家信一封交由天津交永樂街生發收入

保家信一封交廣順祥梁錦棠收入

保家信一封交吳光記收入

保家信一封交華興帽店三樓伍華收入

保家信一封交華興馮松豐盛隆米店交茅州渡江樂川收入

保家信一封交布耶洋行黃容賢收入

保家信一封交順興三樓驢婆西燻收入

保家信一封交中國通商銀行辦房馮萬安收入

保家信一封交萬安棧高麗林宜善收入

保家信一封交西營盤榮昌番邑人陳炳均收入

保家信一封交廣興祥交娣姑收入

保家信一封交大東製造公司吳鑑榮收入

保家信一封交廣源昌廣海宏盛收入

保家信一封交鴻安棧宿字余伯起收入

保家信一封交唐人担保信數封無人收

保家信一封交嘉咸街四樓李宅收入

保家信一封交黃講古堂梁阿鈞收入

保家信一封交九如坊公記收入

信一封交上麼囉街三樓陳阿北

信一封交美福轉萬康元收入

信一封交下環街市福榮木舖收

信一封交余興公司李量臣收入

信一封交蘭桂坊馮三宅阿瑞姐

信一封交惠記白鐵店收入

信一封交威靈頓卑字有姑收入

信一封交元生昌收入

信一封交公興館轉徐煜芝收入

信一封交義泰煤炭廠收入

信一封交五號貨倉阿齊收入

信一封交天裕興收入

信一封交第一街二樓任利記收

信一封交忠和收入

信一封交祥和收入

信一封交上麼囉街三樓陳阿北

信一封交美福轉萬康元收入

信一封交下環街市福榮木舖收

信一封交余興公司李量臣收入

信一封交蘭桂坊馮三宅阿瑞姐

信一封交惠記白鐵店收入

信一封交威靈頓卑字有姑收入

信一封交元生昌收入

信一封交公興館轉徐煜芝收入

信一封交義泰煤炭廠收入

此信係由香港寄往外埠無人收接茲將原信寄返如有此人可到本署領回 計開

二封交回黃厚積堂收

一封交回何順成堂收

一封交回謝慶有收

一封交回楊祖金收

一封交回伍子操收

一封交回怡安泰收

二封交回黃世傳收

一封交回信合收

一封交回油蔴地李日明收

一封交回成德收

一封交回張一中收

一封交回鄭聯安收

一封交回阿柳收

一封交回黎應芬收

一封交回莊煥如收

二封交回廣信安收

一封交回榮華里十八號梁容氏收

一封交回陸宅收

一封交回羅聯友收

一封交回葛金賚收

一封交回譚振田收

一封交回蕭獻傳收

一封交回恒昌庄收

一封交回萬福收

一封交回九龍大龍收

List of unclaimed Telegrams lying in the Joint Telegram Companies Offices at Hongkong.

Ah Sing, Compradore.
Mrs. Auman, Hongkong Hotel.
Ballantine, Hongkong Hotel.
Brandao.
Bruce, Robert, Chartered Bank.
Chinhin.
Chutaklong.
David.
Escoc.
Gullhassain Shah Naval Yard.
Hanghafay.
Hocksoonbee.
Hoatkeechan.
Hopling.
Hopmow.
Howcheongheng.
Huss, Captain, Cruiser *Bussard*.
Jarcot.
Johnstone, Leslie.
Kikuchiheijiro.
Kinsey.
Kongkiangoan.
Kwonglunchung.

Kwongtaming.
Kwongsungchong.
Lea, M ss Amy.
Lowpenglam Manfookcheong.
Mantai.
Melchers Chuynting.
Nettancourt.
Reid.
Rosencranz Holliday.
Sing.
Stewart, Connaught Hotel.
Tokiem.
Tolic.
Tongcheongwoo.
Unkee.
Van Vredenburg Filbert.
Vonderohe Bergen.
Wing Mao.
Yuensangshun.
Yuhang.
Yuhing.
126. Praya West.

F. VON DER PFORDTEN,
Manager in China.

Hongkong Station, 6th June, 1902

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG.

IN BANKRUPTCY.

Receiving Order.

No. 18 of 1902.

Re C SHEUNG CHAU, lately carrying on business as a dealer in piece goods at No. 33, Bonham Strand East, Victoria, in the Colony of Hongkong under the style of Yat Lung and as a druggist at No. 103, Jervois Street, Victoria, aforesaid under the firm name of Chai Shang Tong.

Receiving Order dated the 29th day of May, 1902.

Petition dated 28th day of May, 1902.

WEDNESDAY, the 11th day of June, 1902, at 12 o'clock at Noon, precisely, has been fixed for the First General Meeting of Creditors in the above Matter, to be held at the Official Receiver's Office, Land Office, Queen's Road Central, Victoria, aforesaid.

No Creditor can vote unless he previously proves his debt.

Forms of Proof and Proxy can be obtained at the Official Receiver's Office during Office hours.

At the First General Meeting the Creditors will be asked to consider whether the Debtor shall be adjudged Bankrupt or whether they, the Creditors, will entertain a proposal for a Composition or Scheme of Arrangement.

NOTICE is hereby given that Thursday, the 12th day of June, 1902, at 11 o'clock in the forenoon has been fixed for the Public Examination of the above named Debtor at the Supreme Court.

Dated this 6th day of June, 1902.

G. H. WAKEMAN,
Official Receiver.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG.

IN BANKRUPTCY.

Notice of Intended Dividend.

No. 3 of 1901.

Re The TAK CHEUNG Firm lately carrying on business as Drapers at No. 70, Jervois Street, Victoria, Hongkong.

A First and Final Dividend is intended to be declared in the above matter.

Debts not already proved must be proved by the 6th July next or will be excluded from the Dividend.

Dated this 6th day of June, 1902.

G. H. WAKEMAN,
Official Receiver and Trustee.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG.

IN BANKRUPTCY.

Notice of Intended Dividend.

No. 7 of 1902.

Re TO TAI of No. 16, Graham Street, Victoria, in the Colony of Hongkong, Steam-launch Owner.

A First and Final Dividend is intended to be declared in the above matter.

Debts not already proved must be proved by the 6th July next or will be excluded from the Dividend.

Dated this 6th day of June, 1902.

G. H. WAKEMAN,
Official Receiver and Trustee.

THE TRADE MARKS ORDINANCE 1898.

Application for Registration of Trade Marks.

NOTICE is hereby given that Messrs. GEO. WOOLLEY & CO. carrying on business at Manchester in England and elsewhere as Merchants afove on the 1st day of April 1902 applied for the registration in Hongkong in the Register of Trade Marks of the following Trade Marks:—

1. The representation of a coat of arms with arrows pointing upwards surmounted by a crest composed of three arrows crossed and piercing a ribbon the whole resting on a scroll bearing the motto "Lanatus Sum". Underneath appears the name "GEORGE WOOLLEY & Co".
2. The representation of a Goddess sitting in and driving a two-wheeled chariot drawn by a goat—the goat is represented prancing on its hind legs and the Goddess is depicted holding in her left hand the reins and in her right hand a whip with two long thongs. A pole with a triangular flag is fixed at the end of the shaft of the chariot.
3. The representation of two Swallows perching side by side on a cross-bar with each other's beak in contact.

in the name of GEO. WOOLLEY & Co. who claim to be the Proprietors thereof.

The Trade Mark No. 1 has been used by the applicants since the month of November, 1868, the Trade Mark No. 2 since the month of October 1873 and the Trade No. 3 since the month of September 1882 in respect of the following goods:—

Cotton piece goods of all kinds in class 24. Facsimiles of the Trade Marks can be seen at the Office of the Colonial Secretary of Hongkong and also at the Office of the undersigned.

Dated the 5th day of April 1902.

JOHNSON, STOKES & MASTER,
Solicitors for the Applicants.
12, Queen's Road Central,
Hongkong.

THE TRADE MARKS ORDINANCE, 1898.

Application for Registration of Trade Mark.

NOTICE is hereby given that THE PALATINE ENGINEERING COMPANY, LIMITED, of 10, Blackstock Street, Liverpool, in the County of Lancaster, England, Manufacturers, have on the 29th day of May, 1902, applied for the registration, in Hongkong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark:—

LORD KELVIN'S

in the name of THE PALATINE ENGINEERING COMPANY, LIMITED, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark has been used by the applicants in respect of the following goods, namely, taps and valves and other similar articles included in Class 13.

A facsimile of the Trade Mark can be seen at the office of the Colonial Secretary of Hongkong and also at the office of the undersigned.

Dated the 3rd day of June, 1902.

EWENS & HARSTON,
Solicitors for the Applicants,
36, Queen's Road Central,
Hongkong.

THE TRADE MARKS ORDINANCE, 1898.

NOTICE is hereby given that the NORTH BRITISH RUBBER COMPANY LIMITED of Castle Mills Edinburg Scotland have on the 16th day of April 1902, applied for the registration in Hongkong in the Register of Trade Marks of the following Trade Marks:—

1. The distinctive device of a castle and the word "Castle" depicted within a circle and the name "NORTH BRITISH RUBBER COMPANY, LIMITED" within an outer circle.
2. The distinctive device of a pair of scales suspended on the point of a dagger enclosed in a circle and the name "NORTH BRITISH RUBBER COMPANY" within an outer circle and the word "LIMITED" in the inner circle.

in the name of the NORTH BRITISH RUBBER COMPANY, LIMITED, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark No. 1 has been used by the Applicants since the year 1899 in respect of Boots and Shoes and other articles of clothing in Class 38 and the Trade Mark No. 2 has been used by the applicants since the year 1866 in respect of India Rubber Products in Class 40.

Facsimiles of the Trade Marks can be seen at the Office of the Colonial Secretary of Hongkong and also at the office of the undersigned.

Dated the 5th day of June, 1902.

WILKINSON & GRIST,
Solicitors for the Applicants.
9, Queen's Road Central,
Hongkong.